

## La qualité suisse made in USA

Lorsque Hans Kocher arrive aux USA dans les années quatre-vingt, il apporte avec lui, outre son amour de ce pays où tout est possible, un énorme savoir spécialisé et son expérience du décolletage. En 1994, ce fanatique suisse de la qualité se décide à franchir le pas de l'indépendance en créant la société HK Precision Parts Inc.

Spécialisée dans la fabrication de pièces de très grande précision, l'entreprise bénéficie aujourd'hui d'une position enviée sur un marché très concurrentiel. Pour arriver à ce résultat, HK Précision s'appuie aussi sur la technologie suisse, par exemple avec les machines-outils de Tornos et les fluides d'usinage de Motorex.



HK Precisions Parts mise sur le multiculturalisme : l'entreprise compte 5 nationalités différentes, et utilise un parc de machines conçu exactement pour les besoins du marché, le tout fonctionnant exclusivement avec des fluides d'usinage Motorex.

Bei HK Precisions Parts ist generell Internationalität angesagt: So arbeiten im Betrieb Menschen aus 5 Nationen auf einem exakt nach den Marktbedürfnissen zusammengestellten Maschinenpark, der ganzheitlich mit Motorex-Bearbeitungsfluids betrieben wird.

Internationality is the norm at HK Precision Parts: In this respect, people from 5 different nations work at the firm on machinery that is constructed to exactly match market requirements, and which is operated entirely with Motorex machining fluids.

### Spécialisation dans le «Swiss Style Turning»

Aux États-Unis, on appelle «Swiss Style Turning» le principe fondamental du décolletage qui permet d'obtenir des précisions maximales. Les tolérances exigées sont de l'ordre du micron. Ce mode d'usinage associé à une commande CNC a longtemps été considéré comme très exotique aux USA, et les entreprises du secteur ont, pendant longtemps encore, travaillé avec des tours conventionnels à poupée fixe. En choisissant les centres d'usinage Tornos (13 machines, dont des Deco 20A, 2000, ENC-167, Delta 20/5, MS-7, etc.), Hans Kocher a d'emblée misé sur la haute technologie, pour pouvoir ainsi fabriquer des pièces qui posaient de gros problèmes à d'autres entreprises.

### HK Precision Parts rencontre Euroline Inc.

À la recherche de fluides d'usinage associant à la fois qualité et performances, Hans Kocher fait en 1998 la connaissance de Peter Feller, propriétaire d'Euroline Inc., à New Milford. Cette entreprise a également des racines suisses et importe depuis plus de 25 ans les produits Motorex aux USA. Avec les lubrifiants industriels de Motorex Swissline, Peter Feller a su pleinement convaincre ses clients des atouts de ses produits dans neuf cas sur dix en organisant des tests comparatifs avec des produits conventionnels. Ce fut aussi le cas pour l'équipe de HK Precisions Parts qui utilise depuis plusieurs

années l'huile de coupe universelle hautes performances Motorex Ortho NF-X et, pour les applications à émulsion, le lubrifiant Magnum UX 200.

### Un pas en avant avec Motorex Ortho NF-X

Tous les décolleteurs connaissent l'importance fondamentale de l'huile de coupe. Avec la très large palette d'applications d'Ortho NF-X, Motorex a pu convaincre non seulement Hans Kocher, mais aussi d'autres entreprises américaines. Le caractère universel et le haut niveau de qualité de l'huile de coupe ont une incidence directe sur la facilité d'emploi et sur la rentabilité. Ainsi, Ortho NF-X permet d'usiner sans changer de fluide d'abord l'inox, puis l'aluminium, pour finir par le laiton. De plus, les coûts logistiques (-60%) et les coûts de recyclage (-96%) diminuent de manière considérable. Pour le recyclage, l'explication réside dans le fait que l'huile de coupe peut être périodiquement filtrée et que les quantités recueillies peuvent être ajoutées à de l'Ortho NF-X neuve. Dans ce cas, il faut faire très attention à éviter tout mélange avec d'autres lubrifiants. Conséquence: à des quantités infimes près, il n'y a plus d'huile à mettre au rebut, opération qui d'ailleurs coûte aux USA plus cher que le produit neuf !

Grâce à ce procédé éprouvé, HK Precisions Parts réduit ses coûts depuis plusieurs années, ce qui lui a permis d'améliorer durablement la sécurité de ses processus et sa productivité dans un environnement concurrentiel difficile. De plus, la qualité des postes de travail a pu être également optimisée, puisque Swisscut Ortho NF-X ne contient ni chlore, ni zinc, ni métaux lourds. Swisscut Ortho est inoffensive pour les personnes et pour l'environnement.

## Schweizer Qualität, Made in USA

Als Hans Kocher in den 80er Jahren in die USA kam, brachte er neben der Liebe für das Land der unbegrenzten Möglichkeiten viel Fachwissen und Erfahrung aus der Décolletage mit. Mit der Gründung der HK Precision Parts Inc. im Jahre 1994 wagte der Schweizer Qualitätsfanatiker den Schritt in die Selbstständigkeit.

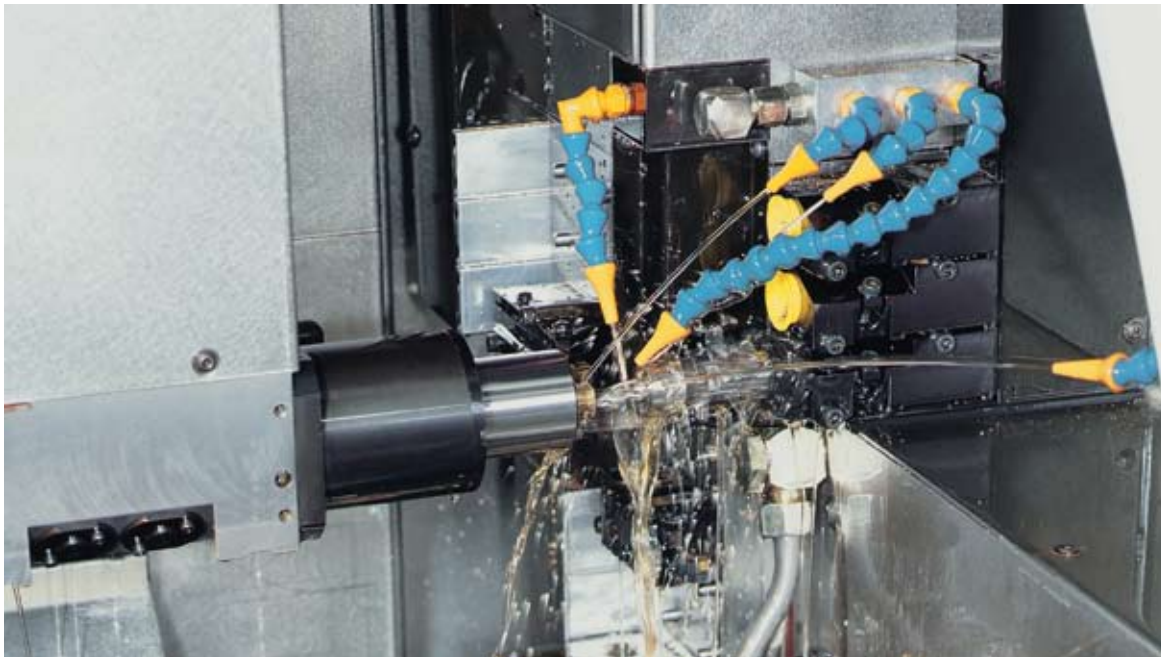
Durch die Spezialisierung auf die hochpräzise Fertigung von verschiedensten Teilen hat sich das Unternehmen bis heute erfolgreich auf dem stark umkämpften Markt positioniert. Dazu nutzt HK Precision gezielt auch Technologie aus der Schweiz, wie zum Beispiel Werkzeugmaschinen von Tornos und Bearbeitungsfluids von Motorex.

### Spezialisiert auf „Swiss Style Turning“

Unter dem Fachbegriff „Swiss Style Turning“ versteht man in den Vereinigten Staaten die konzeptionelle Grundauslegung des Langdrehautomatens für das Erreichen höchster Genauigkeit. Die geforderten Toleranzen bewegen sich im Mikronbereich. Lange galt diese Bearbeitungsart in Kombination mit einer CNC-Steuerung als recht exotisch und die Branche arbeitete in den USA noch während vieler Jahre mit herkömmlichen Drehmaschinen (fixed head lathes/chuckers). Mit dem Einsatz von Bearbeitungszentren von Tornos (13 Maschinen, darunter Deco 20A, 2000, ENC-167, Delta 20/5, MS-7, usw.) hat Hans Kocher von Anfang an auf Hightech gesetzt und konnte so Teile fertigen, die andere Betriebe vor grosse Probleme stellten.

### HK Precision Parts trifft Euroline Inc.

Auf der Suche nach qualitativ und leistungsmässig hochwertigen Bearbeitungsfluids lernte Hans Kocher 1998 Peter Feller, den Inhaber der Euroline Inc. aus New Milford kennen. Das Unternehmen hat ebenfalls Schweizer Wurzeln und importiert



Grâce à des entreprises misant sur l'innovation, l'huile de coupe a perdu son image de produit banal et elle joue aujourd'hui un rôle de premier plan entre les arrêtes de coupe et les pièces à usiner.

Mit innovationsbereiten Unternehmen hat das Schneidöl sein Image als „low interest“-Produkt abgelegt und vollbringt heute zwischen Werkzeugschneide und Werkstück wahre Meisterleistungen.

At innovative companies, cutting oil is no longer seen as a 'low interest' product and today it accomplishes top performance work between the cutting edge of a tool and the workpiece itself.

seit über 25 Jahren Motorex-Produkte in die USA. Mit den Industrieschmierstoffen aus der Motorex Swissline konnte Peter Feller in Vergleichstests mit herkömmlichen Schmierstoffen in neun von zehn Fällen seine Kunden eindrücklich von den Produktvorteilen überzeugen. So auch das Team von HK Precisions Parts, das seit mehreren Jahren mit Erfolg das universelle Hochleistungs-Schneidöl Motorex Ortho NF-X und im Bereich der Anwendungen mit Emulsion den wegweisenden Kühlschmierstoff Magnum UX 200 einsetzt.

### Durchbruch mit Motorex Ortho NF-X

Jeder Unternehmer eines Décolletagebetriebs kennt die fundamentale Bedeutung des eingesetzten Schneidöls. Mit dem extrem breit einsetzbaren Ortho NF-X konnte Motorex nicht nur Hans Kocher, sondern gleich einige Betriebe in den USA überzeugen. Der universelle Einsatzcharakter und die hochstehende Qualität wirken sich direkt auf die Convenience und die Wirtschaftlichkeit aus. So kann ohne einen Fluidwechsel mit Ortho NF-X zuerst Inox, dann Aluminium und am Schluss noch Messing bearbeitet werden. Zudem konnte der Logistikaufwand (- 60%) und die Recyclingkosten (- 96%) prägnant reduziert werden. Letztere auch, da das Schneidöl periodisch filtriert und ausgetragene Quantitäten mit frischem Ortho NF-X ergänzt werden. Dabei wird peinlich genau darauf geachtet, dass keine Vermischung mit anderen Schmierstoffen stattfindet. Somit wird bis auf geringste Menge auch kein Öl mehr entsorgt, was in den USA übrigens mehr kostet als das neue Produkt!

Mit dem bewährten Prozess spart HK Precisions Parts seit Jahren Kosten ein und konnte damit die Prozesssicherheit sowie die Produktivität im harten Wettbewerb nachhaltig steigern. Auch konnte die Arbeitsplatzqualität durch das chlor-, zink und schwermetallfreie Swisscut Ortho NF-X nochmals verbessert werden.

## Swiss quality, made in the USA

*When Hans Kocher came to the USA in the 80s, he brought with him a great deal of expert knowledge and experience in bar turning, together with a love for the land of boundless opportunities. By founding HK Precision Parts Inc. in 1994, this Swiss man with an obsession for quality took the first step towards independence.*

Specializing in the high-precision production of a multitude of different parts has enabled the company to position itself very successfully in a highly competitive market to the present day. In order to achieve this, HK Precision deliberately makes use of Swiss technology, such as Tornos machine tools and Motorex machining fluids.

### Specialising in 'Swiss-style turning'

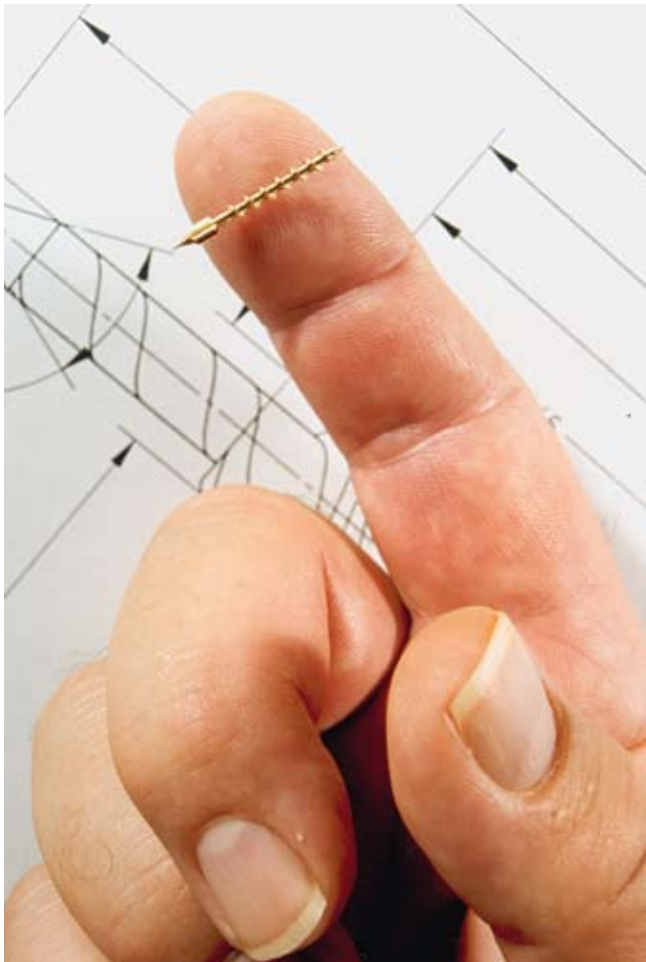
In the United States, the term 'Swiss-style turning' is understood to mean the conceptual standard design of the long turning automatic screw machine to achieve the highest degree of precision. The required tolerances are in the micrometer range. For a long time, this type of machining combined with CNC control was seen as quite exotic and the industry continued to work in the USA for many years with traditional turning machines (fixed head lathes/chuckers). By his use of Tornos machining centres (13 machines, including Deco 20A, 2000, ENC-167, Delta 20/5, MS-7, etc.), Hans Kocher put his faith in high-tech technologies and was thus able to produce parts which other companies had great difficulties with.

### HK Precision Parts meets Euroline Inc.

While searching for qualitative and high-value performance machining fluids, Hans Kocher got to know Peter Feller in 1998, the owner of Euroline Inc. from New Milford. The company also has Swiss roots and has been importing Motorex products into the USA for more than 25 years. By means of comparison tests with traditional lubricants, Peter Feller was able to convince his clients in nine out of ten cases of the product advantages of industrial lubricants made by Motorex Swissline. The same is also true for the team at HK Precision Parts, who have been successfully using the universal high-performance cutting oil Motorex Ortho NF-X for many years, as well as the groundbreaking Magnum UX 200 cooling lubricant in the field of applications with emulsion.

### Breakthrough with Motorex Ortho NF-X

Every operator of a bar turning business understands the fundamental significance of the type of cutting oil used. Motorex was able to use Ortho NF-X, with its vast range of applications, to convince not only Hans Kocher, but several firms in the USA straight away. The universal character of its applications and the high degree of quality have a direct effect on convenience and economy. In this way, Ortho NF-X can be used to process first stainless steel, then aluminium and finally also brass without the need for a fluid change. In addition, the cost of logistics (- 60%) and recycling costs (- 96%) could be reduced considerably. This latter is also true, since the cutting oil is periodically filtered and quantities which have been removed are supplemented with fresh Ortho NF-X. In



Cet arbre de haute précision, de 1,5 cm de long, destiné à un pulvérisateur pour machine textile, est en laiton et a été réalisé sur une Tornos Deco 2000, peu après une série de pièces en inox, avec une seule et même huile de coupe (Ortho NF-X).

*Diese ca. 1,5 cm lange hochpräzise Zerstäuberwelle für eine Textilmaschine aus Messing wurde kurz nach einer Serie von Inox-Teilen mit demselben Schneidöl (Ortho NF-X) auf einer Tornos Deco 2000 hergestellt.*

This approx. 1.5 cm long high-precision atomizer brass shaft for a textile machine was manufactured on a Tornos Deco 2000 shortly after a series of stainless steel parts using the same cutting oil (Ortho NF-X).

doing so, a great deal of care is taken to ensure that no mixing with other lubricants takes place. Thus, this saves on having to dispose of even the tiniest amount of oil, which incidentally costs more in the USA than the new product itself!

Using this tried and tested procedure, HK Precision Parts has been saving on costs for years and was therefore able to increase process safety and productivity sustainably in the face of tough competition. Workplace quality has also been improved still further by the use of the chlorine, zinc and heavy metal-free Swisscut Ortho NF-X.

**Motorex AG Langenthal**

Postfach - CH-4901 Langenthal

Tel. +41 (0)62 919 74 74 - Fax +41 (0)62 919 76 96

[www.motorex.com](http://www.motorex.com)

**euroline inc.**

Tel. +1 860-354-1177 - Fax +1 860-354-1157

[www.eurolineusa.com](http://www.eurolineusa.com)

**HK Precision Parts Inc.**

Toll free # 1 888-898-6894 - Fax +1 631-738-2921

[www.hkprecision.com](http://www.hkprecision.com)

LE SPÉCIALISTE DU REVÊTEMENT PARYLÈNE



**PARYLÈNE**

- Revêtement polymérique - couche mince - se déposant sur tous types de substrats.

**PROPRIÉTÉS**

- Conformité et uniformité d'épaisseur
- Ultrafin et pinhole-free
- Barrière protectrice
- Couche isolante électrique
- Biocompatible

**APPLICATIONS**

- Electronique, microélectronique
- Capteurs et MEMS
- Médical
- Pharmacologie, élastomère, silicone et plastique
- Nanotechnologie
- Spatial
- Micromécanique



PARYLENE COATING

COMELEC est une PME suisse indépendante. Plus de 30 années d'expérience vouées exclusivement au revêtement Parylène, nous permettent de développer nos prestations dans un esprit prospectif.

Comelec SA CH-2301 La Chaux-de-Fonds T. +41(0)32 924 00 04 [admin@comelec.ch](mailto:admin@comelec.ch) [www.comelec.ch](http://www.comelec.ch)